

漢門言錄

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

(七)
(六)

無諍門到那裏，覺這樣打下去，徒弟仍教不出，無其道理。不如暫且回去另行設法。一想不差，便喊徒弟走拉！把拳頭忽的一收，明因照樣如此。翻轉身就走，弓家父子也不追趕。任二人走去。這時弓傑也在那裏，有心暗算無諍，無諍剛剛轉身走到幾步，弓傑對準他後腦，就是一金錢鏢。無諍是何等樣人，覺得後腦有股冷氣沖來，知道不好，有暗器來了，急回轉頭來，將金錢鏢一口咬住，然後吐在手中，向衣袋裏一塞，這也是無諍的絕技。有意放些本事給他們看哩。當下無諍且行且罵道：「不要臉的東西，擅敢將暗器傷人，現在暫且吃虧，待下次再來和你算賬。」師徒二人出了李兒窪，回到少林寺中，無諍越怒越急，越思越恨，忽然想起師弟德心，近日剛從四川回來，正在寺中，何不去同他商量，請下山一走，幫助我救出林文慶，恢復少林的名譽。他有幾種功夫，本來更比我高強啊！無諍想得好，遂往後山連環閣中，見了德心，將此事從頭至尾說出來，請求幫助。誰知德心冷冷的道：「師兄弄錯了！林小子這等暴躁，仗了少林兩字，動輒和人打架，今番湊了對手，教使他吃些苦，磨折幾下，殺他的火氣。若說到弓家父子，那路端端十三爪，莫說我不能破，我師父也時常提起，畏怯他三分。我上山與否，都沒甚麼用。在我想來，你還是別問。任他們怎樣，弓家父子雖然利害，總不會把林小子弄死的。至於我們少林兩字，也萬不會就此沒了罷！無諍聽師弟不答應，反冷冷的說了一大篇話，退出來心中好不難過。回思一想，當時收這個林文慶，原是下院的雪凡轉送來的，何不去同他商量，看有甚相救的方法。無諍急急趕去，會見了雪凡，一談之下，雪凡也說沒法。

月・雍正對

清雍正帝。以陰謀而篡取大位。廣羅死士。收結異人。以爲之衝。迨奸謀已遂。乃復以奸謀誅勦功狗。曾爲其立大功。出死力之武士。胥得保其元。因之讎時勢者。無不感引高飛。避地求免。遁跡於荒山窮谷之中。然雍正爲絕靈根株計。不惜重資。廣羅武士異人。深入窮荒。跡其踪影。以期遂其一網打盡之謀。奸雄之主。其心亦險矣。有名烏天龍者。曾得技於異人。武功精湛。自負甚高。常謂大丈夫既具好手。當爲蒼生霖雨。雖不能裂土封侯。亦應立功於萬里外。雍正賞錄得之。以其慕功名之心切。乃龍之以高位。錫之以重祿。任以御前侍衛之職。以竊厥其心。收爲己用。天龍雖知雍正帝之奸雄陰鷲。然以其對刃斧注之隆。亘古未有。天龍於拜受之餘。大有感恩圖報。出死力以辭知己之心。屢時數清雍正帝。以陰謀而篡取大位。廣羅死士。收結異人。以爲之衝。迨奸謀已遂。乃復以奸謀誅勦功狗。曾爲其立大功。出死力之武士。胥得保其元。因之讎時勢者。無不感引高飛。避地求免。遁跡於荒山窮谷之中。然雍正爲絕靈根株計。不惜重資。廣羅武士異人。深入窮荒。跡其踪影。以期遂其一網打盡之謀。奸雄之主。其心亦險矣。有名烏天龍者。曾得技於異人。武功精湛。自負甚高。常謂大丈夫既具好手。當爲蒼生霖雨。雖不能裂土封侯。亦應立功於萬里外。雍正賞錄得之。以其慕功名之心切。乃龍之以高位。錫之以重祿。任以御前侍衛之職。以竊厥其心。收爲己用。天龍雖知雍正帝之奸雄陰鷲。然以其對刃斧注之隆。亘古未有。天龍於拜受之餘。大有感恩圖報。出死力以辭知己之心。屢時數

不妄以任稱。反令天龍於心不安。某日。雍正召見天龍於偏殿。大賜以綵緡黃金等物。天龍叩拜而會曰。「僕主上不以村夫見棄。拔薦廣虛。錫以厚恩。賞以殊祿。微臣感德靡既矣。然古語有云。無功不受祿。微臣自得主上聖恩眷注後。雖任以御前侍衛之職。但在此海宇承平。醜類潛踪之際。雖有職任。曾未効勞。臣方夙夜惶恐。不知何以報陛下。而陛下不特不爲臣責。且賜慰有加。臣亦爲闕額方趾之倫。焉能無感。伏望陛下賜臣以有所効勞之機。使得盡微誠。不致貽人以尸位素餐之誚。否則君屬頻頻。臣實不敢拜領也」。雍正帝聆言。知天龍已感恩圖報。成爲一不叛之臣。可爲心腹之用矣。乃微笑溫慰之曰。「卿欲効忠國家之熱誠。溢於言表。心良足感。然朝廷將來需用於卿者至多。不必斤斤於旦夕間也。

話。否則立刻就要離婚。

△意大利人結婚的第一夜。新娘應當主動的與新郎接吻。否則他們就無同金的希望了。

△墨西哥某市有一法令。夜間十時以後。凡在黑暗及不合式的地方。被發現一對男女。應即結婚。否則遭受一種有定章的處置。

△安南人結婚後。新郎爲表示愛情永遠不變。必需把牙齒染黑。

△暹羅的男人。每到成年。必須受戒一年或半載。至少也要數週方能結婚。

△馬來人新郎新娘結婚前數月。必須割去生殖器的皮少許。這叫做舉行割禮。割時也要宴客。凡未割的人不能結婚。

△台灣的高山土人結婚時。男家應贈送一個異族人的首級。給女家作爲禮物。

政府資源部長函覆。凡華僑申請入籍者。在一九四九年十二月一日以前而未到期銷去公民證者。均可予以通融之機會。可得僑眷來加團叙。享天倫之樂。即蒙委託。定必快捷妥當。辦事處。暫設跑路街。三百一十六號瑞獅旅館。

316 Powell St.
Vancouver, B. C.
MA. 6924 CE. 8893

性。眼鏡科專家的研究，認為白種人眼睛的顏色，能夠表示出他的個性。

黑眼睛表示智慧及企圖操縱的野心。

棕眼睛表示慈愛與至誠。

淡褐色眼睛表示那人活潑好動，且喜歡交朋友。

藍眼睛表示他是個樂觀者，愛好作空中樓閣之想，尋求那些遙遠的目的與希望。

灰眼睛表示聰明而有毅力。

綠眼睛表示此人具有天才，且頭腦極其精明。

意料不到

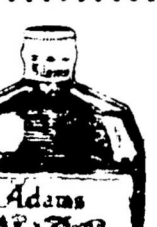
在梅金島上，有很多的土人婦女，都沒有穿衣服的習慣。美軍在登陸以後，一個士兵同一個土著女部表示，要想些什麼東西作為回國的紀念品。她就很爽快的把自己身上的草裙脫下來，很客氣地送給這位外賓。美國兵啼笑皆非，漲紅着臉，趕快把一條絲巾丟給她。不料她擅自在地盤過去把它纏在頭上。大方的行了一個謝禮。

◎葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命

電話 HA. 0520 L

八六七號奇花街



告此]

飲(亞淡斯)

運敗者。弟等爲華僑服務。及籌營
來加問題。更當努力辦理。務使僑
胞滿意。完成本人之期望。近悉加
政府資源部長函覆。凡華僑申請入
籍者。在一九四九年十二月一日以
前而未到期歸安民證者。均可予以
通融之機會。可得僑眷來加團叙。
享天倫之樂。即蒙委託。定必快捷
妥當。辦事處。暫設跑路街。三百
一十六號瑞獅旅館。

君便能賞識
其味質之美

酒價錢克己



〔此告白並非酒局或卑詩省政府所登載〕

各商號均有發售

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA.0520 L

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
 本公司之由祖國特來精良
 貨品正地道六折以惠
 僑胞也
 司公貨雜行輔

價錢相宜

178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶餐館·日夜開市·
嘉餚美菜·式式俱備
仰求各界·男女僑胞
留意光顧·請移玉步

WING LUNG CO.
46 E. Pender St. Phone PA. 1
VANCOUVER, B. C. CANADA

(新到合時祖國水貨)

粉葛蓮藕	青綠苦瓜
沙葛參薯	新鮮毛瓜
紅芋芋仔	豬腸豆仔
檳榔芋仔	蠶豆不豆
拂手白菓	潮州芥菜
雪白美菇	靚白菜芯

永利威——天寶堂

各種藥酒批發相宜

HOP YICK CO
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營
中西藥食
肉品燒臘

白油腸臘 鴨
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤
臘 肉鴨片肉

新到花生油鹹蛋生薑上

行支有設埠領問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市興寧江門
梅縣詔關新昌
汕頭台山赤塔
◎英華電報 Martine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎ 立 即 止 痛 片	◎ 鴉 標 萬 安 油	◎ 立 效 祛 氣 水	◎ 皮 膚 止 癢 水	◎ 消 粒 解 毒 丸	◎ 男 子 七 疝 丸	◎ 牛 黃 消 核 丸	◎ 鹿 犯 耳 聾 丸	◎ 鴉 標 補 腎 丸	◎ 補 腦 養 心 丹
每打二	每打四	每樽二	每樽二	二兩二元	二兩二元	每樽二	四兩庄五	十二樽十	四兩庄五

本報接製笠巴國章

國內新聞

香港商場難樂觀

▲貨物堆塞外銷無路

▲共區限制輸出入恐無坦途

香港三月十四日訊：總觀香港去年度貿易額，有驚人數目。但商人本身則不見其利。因虧本多於獲利之故。此種特殊狀態之表現。則為存貨太多。不能達到貨如輪轉之商業目的。而存貨價格日降。是以多數商人。其間或有獲利者。則為大資本商人。小資本商人。身上取得利益。一九四九年度。本港貿易總額。超一九四八年度百分之三十五以上。此種大數字之來源。則因中共在大陸軍事上的成就。華北華東各口岸。上海青島天津等埠。消失其對外貿易機會。由香港取而代之。共軍進至華南。整個中國海岸與外國貿易絕緣。單獨香港得地利。成為中國對外貿易之唯一要樞。以故香港貿易額激增。特別為對華北及華南兩地貿易。商人頗獲厚利。而無如此種好景時日不多。國軍實施封鎖。華北華東東運大受打擊。商人不敢過於冒險。抑買亦常遭遺失。商人對華北之貿易。已因共方多所限制。易來貨物。不由自主。貨多市淡。因已虧損。而準備運出之貨物。又不能運。積壓倉中。更無法解決。近數月來。國軍與各地交通線。更使商人希望。而總觀去年貿易數字雖大。而實在無樂觀可言。

恩開新游擊活躍

突襲馬崗城共軍

鄉長以下五人槍決餘匪遺散
恩開縣游擊隊。近且編組黑旗軍。已成立西江指揮部。反共軍。獨立第五旅。組成四個團。分駐恩開新邊區活動。前(廿一)日。恩開游擊隊。五百餘人。直向開平縣屬馬崗城。突襲。先派有便衣武裝潛入城內。正午時分。大隊開到包圍城。衝入警察所。將警察。解放軍四十餘人。捉獲。將鄉長五人槍決。其餘士兵兵集合。一。各營路費。遺回原籍。計是役殺傷。輕傷二。湯武生。長短槍四十餘桿。除槍決五名外。其餘均無死傷。

穗銷折實

公債未得半數

廣州三月十四日訊：穗市中共當局。企圖三月初完成其推銷九百萬元。勝利折實公債之計畫。已為現實情況所打破。共方雖一再在報章大吹大擂。謂其已超額購債。其行已突破幾萬分之數目。但據銷攤派迄今。目前止。仍不及一半。其最大原因。則為工商界一再征借。繳納稅之下。早已無法增加。在舊曆新年過後。及最近之疏散。可免申報營業。商店已大部停業。對被攤派之公債。均不願再繳。故此中共企圖在穗募足九百萬公債之計畫。已難完成其任務。按穗市原定推銷八百萬分。後增加一百萬分。共計九百萬分。

你的煙仔
新鮮則可領略較好的吸煙滋味
請買水手牌 PLAYERS
和享受一嘗新鮮的煙仔。



溫地
HOP WO COMPANY
230 King St. Winnipeg, Man.
專醫奇難什症
化糖藥酒
六兩庄每樽拾元
初起一樽至三樽
重症一樽至五樽
見功斷根
沉痾兩星期安善
就醫兩星期安善
黃培傑謹啟

恭頌華佗再世
運政者現弟等身染糖尿病日逐衰頹
幸蒙黃培傑先生得和向寺秘傳專科
新發明甜尿化糖藥酒兩劑珍貴藥品化
製而成弟等服此藥酒兩次則服能使
甜尿逐漸減少繼而服之則身體恢復
健康甜尿消滅于無形謹奉數言答
謝奇功倘有親朋患此症者知所問津
焉自然藥到回春決不欺言
溫地薛坤弟吳明 李來謹啟

接整水龍
本店接整水龍水閘等工作快捷妥當
工價廉宜光顧隨時應命
G. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

頭暈身熱 飽滯 唯用家 藏最効 平安茶
◎攝影大家周耀初先生證明書
五洲大藥房
朱去非先生啟

好消息夠熱
度古文煤油
煖爐最經濟
夠耐用唔怕
煤油缺乏担
保供給足用
COLEMAN OIL HEATER \$79.95
馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相鏡價 街貨天夾街舖
男衛生各品
郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可靠
及安全
若無貨品 可以代購

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲坤著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼周誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啟

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于舖街夾喜市定街
歡迎華僑儲蓄。用最好
利率。匯款
往中國及香
港等處。郵
匯電匯。均
快捷妥當。

贈券
憑券不取分文即寄贈
平安茶一服以備試用為盼
此致雲坤五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
▲澳路藥材舖
喜市定夾街
喜市定夾街
酒 每樽一元
珍珠牙粉 每罐三角

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售學友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本行設在舖街
夾片打街。為
華人服務已有
四十五年。吾
人歡迎新來本
埠者。請來本
行匯港赤。貯
蓄款項。現有
貯蓄箱出賃。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA. 111

聯活公司
LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
襪衫內衣大減價
天氣嚴寒不可無溫暖之衣服以護身體
親羊毛男女長襪
親羊毛男女短襪
各種羊毛衣
各種羊毛毯
各色廠出品內衣
各色羊毛搭巾
各種厚薄羊毛內衣
平貨尚多請來參觀
電話 Pacific 7825
雲坤聯活公司啟

新鄉里保險
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAdlow 1377
新近由祖國到來
加拿大之男女僑
胞如蒙幫襯本公
司購買保險者隨
時可能發生効力
吳國華辦事處啟

◎夏城民治黨三十九年職員表
執行委員 李連伯 張漢豪 譚仲傑 黃秀光
監察委員 陳財源 趙文龍 鄭樹文
候補監察 衛鳴五 譚定輝 李聖賢
文書主任 許一鳴 譚榮五
財政主任 李偉祺 李雲柱
宣傳主任 譚治聲 李孔俊
組組主任 李崇棠 李偉卿
實業委員 李連伯 李雲炳 陳玉山
核數員 張漢豪 譚自如 李雲柱

◎營業部啟事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。券據
信封。信箋。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工
作精美。印刷玲瓏。又接造空巴圖章。計價特別相宜。仰祈諸君賜顧
是荷。

◎請惠春季報費與告白費
本報向承各界 諸君賜顧。無任感。願。諸君生靈。費用。更為。諸君。
願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又接例。列單。往收。春季。報費。
白費。切望。單到。時。愛顧。本報。諸君。不吝。清。埃。倘。有。諸君。不。
週轉。則。不。勝。感。荷。之。至。

英國在此，舉國一致之支持對蘇外交政策下。自是與美國之結合日益堅強。從而，歐洲局勢即以美國爲中心而進展。隨馬紹爾計劃之實行，既有西歐聯盟之成立，並發展而爲大西洋聯盟，訂立軍事協定。英國外交幾與美國台一。此中固以邱吉爾之反共思想爲指導，無怪蘇聯對邱氏之恨刺骨。且日爲第一號戰爭販子。

英國之反蘇防共。雖可與美國取一致態度。但其處境不同。程度上不能不無若干分別。此蓋由於英國當前之最大困難係屬經濟。故爲經濟利益。於反蘇防共之策略上。不能無所考慮。

再者。英國素來之政策在保持勢力均衡。而置有自身於第三者之地位。何況今日英國正當反蘇外交上之前綫。一旦發生戰事。英國與西歐諸國將首受其禍。故與蘇二國苟能保持勢力均敵之形勢。使戰事不致發生。自亦爲英國之所希望。

就上述英國內經濟關係在反蘇防共政策上有所考慮一點言，吾人應知，英國經濟基本，在其遍佈全球之領土，故此帝國之統治維持，在英國爲生死存亡所繫，英與美不同，英滿三島並無重要資源，全賴海外之輸入，而爲支付此項輸入，故英國之加工輸出，實至重要，吾人由「輸出或死亡」一語，即可知英國輸出貿易關係之重大，因此之故，英國戰前曾在加拿大首都柯度利召集會議，擬成立柯度和體制，以強化英帝國集團，於戰後之國際會議，英國無不以此立場，固守其主張。

但戰後之形勢，以美國勢力之發展，英帝國內將千自治領地，其經濟關係反漸與英國脫離，而與美國接近，如加拿大、澳洲、新西蘭即是。

上述由於各地經濟關係之疏遠，政治上遂亦與美國相親。如最近英國爲經濟利益而承認我祖國中共人民政府，加拿大、澳洲寧迫隨英國，暫時觀望，此實爲英國內部崩潰之危機所在。對於大英帝國之將來實爲一決定之重要因素。

由是，英國深感將來不能再生戰爭，否則，在自治領及殖民地雖心殫象之下，勢將步過去西班牙及荷蘭等殖民地帝國之後塵，而淪爲歐洲之小國。

緣於此種英德資本主義間之利害衝突，強烈異常，故蘇聯共黨往往加以挑撥，希望英德內部之間發生分裂。如英國與阿根廷訂立商港協定之時，美國力持反對。於巴勒斯坦，英國支持猶太人建立以色列國，而英國則援助阿剌伯人以為反對。美國希望以為紹爾計劃使華與西歐各國結合，而拆散其帝國統治。英國則力反對。（未完）

晨報九日戲片的額。星期日午
后約二時十九分至二時三拾分之間

。有警變襲機在距片的嶺南二里之茵陳藥廣場上墜機。車轉內地航空公司主人地城市密士。及無線電技師。羅吾振士頓二人斃命。據茵陳人目覩者稱。該機在上空巡航時。忽然全機旋轉向地墜下。撞地後即時爆發火燒。有茵陳人及古里加之甫。已逃遁云。

共一宗傷五人

宛地昨十日加拿大社電。據警
察稱。上星期六晚宛地埠有兩處被賊
徒闖入。意圖搶劫。五人受賊徒毆
傷。其中三人爲尼姑。

現已和平解決

之月。已逃逸云。

現已和平解決

紐約九日美聯社電。自三月四日在布碌崙發生華人命案後。爲恐協勝堂及安良堂之長期和平協約

此被破裂。警察局曾增加崗警。夜在紐約唐人街巡查。但昨晚據人街及警察局方面稱。經警察長中國使領作中人。已獲和平解決。

逕啟者雲高華埠片打街東門牌二十九號廣同益雜貨店係陳賢祖遺落之產業今任營業人願將廣同益全盤生意頂與勝利公司備價承受訂期四月十八日正午在廣同益當眾交易清楚倘中西人士與廣同益有數目纏結未清者請預早到去理妥一俟交易之後所有中西舊欠賬項概與承頂人無涉特此聲明以免後論 勝利公司預啟

民國卅九年四月五日

逕啟者本社於三月廿六日舉行第十六週年紀念慶典并演劇結慶荷蒙遠近僑團友好惠賜隆儀祝詞并樂捐顏社國樂藝員暨粵劇藝人紫荆香曾翠益陳少荃小英英阮景華古玉青李月娥鄭鳳凰等本互助精神助成美舉雲情高誼增光良多拜領之餘彌深感蒙謹綴數言以伸謝悃

雲城振華聲劇社同人謹謝
厚惠列后 恕不稱呼

香港西愛館贈台上麵食咖啡
崇義總會 多城振洪聲劇社 卡城
林三合 鄭程萬 每五元 祝詞
至德總堂 清韻社 胡劍腎 点城

李漢生	每三元	祝詞	廣州廠
周玉生	馬善允	雷健兒	簡國安
馮恒羨	黃鳳珍	鄭新福	每拾元
連權社	張明益	蔣義妹	黃漢

李霖	劉煥堯	馬發強	朱少園
李月娥	李孔常	甄積月	林競彰
陳文善	馬放山	朱炎	重慶餐館
駱才	番仲謙	林翠凝	大有牛車

李蘭芳	馬榮基	司徒健予	古玉雲
鄭其海	蔡添	陳林	黃鴻新
馬榮盛	林英鳳	甄如江	馬立民
梁少文	錢麗霞	郭茂	廖卓英

駱文莊 李 祥 劉俠魂 鄭少堂
變積善 廖俠和 譚 滿 周梅初
梁 莊 陳 炳 譚秀蘭 每五元

林秉禮 全五元 趙培治 小英英
全五元 林李氏 林自修全五元
曾翠登 紫荊香全四元 葉求茂

何彬	馬開錫	譚秉庸	盧雪鴻
許兆郁	黃增業	錢波	黃啟莊
三德書社	洪門體育會	黃玉蓮	
藥雨蒼	葉求鎮	全拾元	民治黨

張展猷	崔碧蓮	潘利坤	何雪梅
潘駒	林小瓊	蔡冠英	陳九
吳連記	每三元	梁定邦	何成胎
胡添福	吳松茂	周瑞能	林立強

會享 鍾啟然 梁荪賢 鄭炳策
 叢麗塘 羅壽山 羅蘭芳 謝家燕
 每貳元

△鳴謝經費

乃磨街坊拾元 列必治街坊五元
鄭程萬五元 羅仲仁五元 何彬
五元 林三合三元

不許寄雲高華埠。瑪連道二百九十號。共二十六英畝。該兩園中所有各種機器。貨車。及其他田產物業。係股開，股桃，股壽，股發，李錦耀，黃瑞允等君所有。今股開，股桃，股壽，股發，李錦耀，五君。願將股份退出。頂與黃瑞允君承受。雙方訂妥價目。定於四月十日在雲埔黃堃堃俠事務所交易。如有中

所報知清理。若逾期不報。此後
新承頂人無涉。特此登報聲明。以
免後論 承頂人黃瑞允謹啟
中華民國卅九年四月四日

G S
 Box 2
 Atham
 ston, R

肺
 癆
 症

奉
 函
 問
 一
 問

W O N
P.O.
347 Cl
Steven

甜尿症

或親身到來敝處
醫治亦可

Q's
nited
THE
民午
俱式
備式

main
Lin
ILLE & SMI
店服女與
天春

OF GRANVILLE
來護蘭加
最女天


 CORNER ()
 街米市夾
 相價服
 宜錢

Ltd
 ver
 ve
 本公司常

s Western
 St. Vancou
 A. 3181
 - Representati

餐館用具
 種霜櫃等

an Brothers
B E. Hastings
Phone H
ENNETH LIM

顧無任歡
特聘林

●正式……………

香港東風畫報第108期
●增訂驗方新編縮
Leong Ding Bong 328 Carrall St.

利 僑 貿 易 行

加拿大

雲高華

LE-KIU TRADING COMPANY

256 East Pender Street Vancouver, B.C.

Phones: MA. 8950-8105

最新靚到

各式新鮮咸魚

美珍頂老抽油

五十磅上等花生油

價錢最平

本行爲加拿大總代理

省港澳

張家濟

三羊牌

參茸衛生
虎骨木瓜
梧州蛤蚧

五蛇豹狸

藥酒

各種酒辦運到

諸君函索即寄

招商代理
利權優待
請祈留意

司理雷根謹白

